

## LESSON NOTES

# Cantonese Listening Comprehension for Advanced Learners #9 Getting to the Airport in Hong Kong

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences

# 9

# TRADITIONAL CHINESE

1. 一個女人喺遊客詢問處問緊個職員點去機場。
2. 佢跟住會去邊?
3. 唔該，我想去機場，你可唔可以教我點去?
4. 當然可以啦，去機場有幾種方法。如果搭一號巴士，要個半鐘先去到機場，不過車費最平。
5. 二號巴士就直到機場中間唔停站，五十分鐘到，不過一個鐘頭先一班。車費就貴啲。
6. 咁呀。咁的士呢?
7. 門口出面就有的士站，大概一個鐘去到機場。
8. 不過就會比巴士貴好多，因為的士會上高速公路，而且大件行李會額外收費。
9. 哎呀，我有預到會咁。咁太貴喇。
10. 吖，係喎，你有冇啲商場買嘢呀?
11. 佢哋為所有啲商場消費嘅客人提供免費穿梭巴士去機場㗎。
12. 嘩！我唔知添！橫掂我都諗住去買手信。
13. 咁你就可以用囉！

## JYUTPING

CONT'D OVER

1. jat1 go3 nei5 jan2 hai2 jau4 haak3 seon1 man6 cyu3 man6 gan2 go3 zik1 jyun4 dim2 heoi3 gei1 coeng4.
2. keoi5 gan1 zyu6 wui5 heoi3 bin1?
3. m4 goi1, ngo5 soeng2 heoi3 gei1 coeng4, nei5 ho2 m4 ho2 ji3 gaau3 ngo5 dim2 heoi3?
4. dong1 jin4 ho2 ji3 laa1, heoi3 gei1 coeng4 jau5 gei2 zung2 fong1 faat3. jyu4 gwo2 daap3 jat1 hou6 baa1 si2, jiu3 go3 bun3 zung1 sin1 heoi3 dou3 gei1 coeng4, bat1 gwo3 ce1 fai3 zeoi3 peng4.
5. ji6 hou6 baa1 si2 zau6 zik6 dou3 gei1 coeng4 zung1 gaan1 m4 ting4 zaam6, ng5 sap6 fan1 zung1 dou3, bat1 gwo3 jat1 go3 zung1 tau4 sin1 jat1 baan1. ce1 fai3 zau6 gwai3 di1.
6. gam2 aa4. gam2 dik1 si2 ne1?
7. mun4 hau2 ceot1 min6 zau6 jau5 dik1 si2 zaam6, daai6 koi3 jat1 go3 zung1 heoi3 dou3 gei1 coeng4.
8. bat1 gwo3 zau6 wui5 bei2 baa1 si2 gwai3 hou2 do1, jan1 wai6 dik1 si2 wui5 soeng5 gou1 cuk1 gung1 lou6, ji4 ce2 daai6 gin6 hang4 lei5 wui5 ngaak6 ngoi6 sau1 fai3.
9. aai1 aa3, ngo5 mou5 jyu6 dou3 wui5 gam2. gam2 taai3 gwai3 laa3.
10. aa1, hai6 wo3, nei5 jau5 mou5 hai2 soeng1 coeng4 maai5 je5 aa3?
11. keoi5 dei6 wai6 so2 jau5 hai2 soeng1 coeng4 siu1 fai3 ge3 haak3 jan4 tai4 gung1 min5 fai3 cyun1 so1 baa1 si2 heoi3 gei1 coeng4 gaa3.
12. waa1! ngo5 m4 zi1 tim1! waang4 dim6 ngo5 dou1 lam2 zyu6 heoi3 maai5 sau2 seon3.

CONT'D OVER

13. gam2 nei5 zau6 ho2 ji3 jung6 lo1!

## ENGLISH

1. A woman is asking a staff in a visitor center how to get to the airport.
2. Where will she go next?
3. Excuse me, I'd like to go to the airport, would you tell me how to get there?
4. Sure, there are a few ways to get there. If you use bus #1, it takes about one and a half hours to the airport, but the fare is the cheapest.
5. If you use bus #2, it takes about 50 minutes because it's a non-stop bus, but it leaves once an hour. It's a bit more expensive.
6. I see. How about taxis?
7. There is a taxi stand right outside the entrance, it takes about an hour to get to the airport.
8. But it's going to be a lot more expensive than the buses because they use the expressway and they charge extra for large luggage.
9. Oh I didn't expect that. It's too expensive for me.
10. By the way, did you buy anything at the Shopping Plaza?
11. They offer the complimentary shuttle service from the Plaza to the airport for customers who have made a purchase.

CONT'D OVER

12. Wow I didn't know that! I haven't yet, but I was going to buy souvenirs anyway.

13. Then you can use that!

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
的士站	dik1 si2 zaam6	taxi stand	phrase
遊客詢問處	jau4 haak3 seon1 man6 cyu3	visitor center	phrase
機場	gei1 ceong4	airport	noun
車費	ce1 fai3	(transportation with wheels) fare	noun
貴	gwai3	expensive	adjective
高速公路	gou1 cuk1 gung1 lou6	expressway	noun
收	sau1	to charge	verb
免費	min5 fai3	complimentary	adjective
穿梭巴士	cyun1 so1 baa1 si2	shuttle service	phrase
手信	sau2 seon3	souvenirs,souvenir	noun

## SAMPLE SENTENCES

<p>見唔見到嗰邊個的士站？聽日我哋就喺嗰度見啦。</p> <p><i>gin3 m4 gin3 dou2 go2 bin1 go3 dik1 si2 zaam6? ting1 jat6 ngo5 dei6 zau6 hai2 go2 dou6 gin3 laa1.</i></p> <p>Do you see the taxi stand over there? That's where I will meet you tomorrow.</p>	<p>裝修完之後，個遊客詢問處好似新嘅一樣。</p> <p><i>zong1 sau1 jyun4 zi1 hau6, go3 jau4 haak3 seon1 man6 cyu3 hou2 ci3 san1 ge3 jat1 joeng6.</i></p> <p>After the renovation, the visitor center looked like a whole new building.</p>
<p>因為打風，好多遊客滯留機場。</p> <p><i>jan1 wai6 daa2 fung1, hou2 do1 jau4 haak3 zai6 lau4 gei1 coeng4.</i></p> <p>Many tourists are stranded in the airport, due to the stormy weather.</p>	<p>到機場要二百蚊。</p> <p><i>dou3 gei1 coeng4 jiu1 ji6 baak3 man1.</i></p> <p>It's 200 HKD to go to the airport.</p>
<p>我半分人工都去咗的士車費度。</p> <p><i>ngo5 bun3 fan6 jan4 gung1 dou1 heoi3 zo2 di1 dik1 si2 ce1 fai3 dou6.</i></p> <p>Half of my salary is spent on taxi fare.</p>	<p>佢買咗成間鋪最貴嘅酒。</p> <p><i>keoi5 maa5 zo2 seng4 gaan1 pou3 zeoi3 gwai3 ge3 zau2.</i></p> <p>He got the most expensive wine in the liquor shop.</p>
<p>架車太貴，我唔會買。</p> <p><i>gaa3 ce1 taai3 gwai3, ngo5 m4 wui5 maa5.</i></p> <p>That car is too expensive; I won't buy it.</p>	<p>而家飛機票唔貴。</p> <p><i>Ji4 gaa1 fei1 gei1 piu3 m4 gwai3.</i></p> <p>Plane tickets now are not expensive.</p>
<p>住喺東京好貴。</p> <p><i>zyu6 hai2 dung1 ging1 hou2 gwai3.</i></p> <p>It is expensive to live in Tokyo.</p>	<p>高速公路因為有意外封咗。</p> <p><i>gou1 cuk1 gung1 lou6 jan1 wai6 jau5 ji3 ngoi6 fung1 zo2.</i></p> <p>The expressway is closed due to an accident.</p>

<p>你有張優惠券，所以半價。  <i>nei5 jau5 zoeng1 jau1 wai6 gyun3, so2 ji3 bun3 gaa3.</i></p> <p>As you have a valid discount coupon, we will only charge you half the price.</p>	<p>早知有免費洗衫服務，我就唔使喺房個升盤度洗啦。  <i>zou2 zi1 jau5 min5 fai3 sai2 saam1 fuk6 mou6, ngo5 zau6 m4 sai2 hai2 fong2 go3 sing1 pun2 dou6 sai2 laa1.</i></p> <p>If I had known about the complimentary laundry service before, I wouldn't have cleaned my clothes in the sink of my room.</p>
<p>搭穿梭巴士去酒店好方便。  <i>daap3 cyun1 so1 baa1 si2 heoi3 zau2 dim3 hou2 fong1 bin6.</i></p> <p>The shuttle service is a convenient way to get to your hotel.</p>	<p>買手信真係麻煩。  <i>maai5 sau2 seon3 zan1 hai6 maa4 faan4.</i></p> <p>Buying souvenirs is such a hassle.</p>
<p>唔買手信俾朋友嘅話，佢哋會嬲㗎。  <i>m4 maai5 sau2 seon3 bei2 pang4 jau5 ge3 waa2, keoi5 dei6 wui5 lau1 gaa3.</i></p> <p>My friends will get angry if I don't send them some souvenirs.</p>	<p>每次我旅行嘅時候我都會買手信。  <i>mui5 ci3 ngo5 leoi5 hang4 ge3 si4 hau6 ngo5 dou1 wui5 maai5 sau2 seon3.</i></p> <p>Whenever I go on vacation, I always buy souvenirs.</p>